

Abreugem

Les abreviatures són expressions (mots o sintagmes) que es redueixen per una qüestió d'economia d'espai.

Cal tenir present que s'ha de fer un ús racional de les abreviatures perquè els textos siguin entenedors. Cal evitar l'ús d'abreviatures dins d'un text, encara que es tracti d'una abreviatura coneguda, i és recomanable escriure l'expressió sencera sempre que sigui possible, ja que és més entenedora i fàcil de llegir.

Es convoca una plaça d'aux. admtiu. // Es convoca una plaça d'auxiliar administratiu. (Es recomana la segona frase, amb l'abreviatura desplegada.)



Quan, per manca d'espai, no hi ha més remei que fer servir una abreviatura (en una taula, per exemple) cal consultar les llistes o els diccionaris d'abreviacions ja fixades, tot i que també se'n poden crear de noves sempre que siguin fàcilment desxifrables i se segueixin les regles específiques per crear abreviacions (les podeu trobar a <http://www6.gencat.net/lengcat/publicacions/abrevia/docs/abrevia.pdf>).

Les abreviatures porten un punt (*Dr.*) o, en alguns casos, una barra inclinada al final (*c/*). Recordeu que no es fan servir mai el punt i la barra alhora.

C/ de Sant Felip o *c. de Sant Felip*. Però no: *C/. de Sant Felip*

Les abreviatures que tinguin com a formant la part final del mot sencer tenen plural.

Sra. (senyora) Sres.

rbla. (rambla) rbles.

No tenen plural les abreviatures que no tenen com a formant la part final del mot sencer.

*tel. (abreviatura per a telèfon i telèfons) *i no escrivim mai tels.*

*pàg. (abreviatura per a pàgina o pàgines) *i no escrivim mai pàgs.*

Davant de les abreviatures, apostrofem com si es tractés de mots sencers.

L'Excm. Sr.

L'admdor.

Pel que fa als numerals ordinals (primer, segon, tercer...), la forma abreujada s'escriu amb la xifra seguida de l'última lletra del mot desplegat. Hi ha altres maneres d'abreujar els ordinals, però preferirem aquesta en els textos de l'Ajuntament.

1r, 1a, 2n, 2a, 3r, 3a, 4t, 4a, 5è, 5a, 6è, 6a...

Servei de Correcció de l'Ajuntament del Masnou

Tel.: 93 540 22 85

Adreça electrònica: clotetsm@elmasnou.net

Quan van en plural, hi posem les dues últimes lletres de la paraula sencera.

Irs, Ies, 2ns, 2es, 3rs, 3es, 4ts...

No confongueu les **abreviatures** amb les **sigles** (*La Pindola* 6) o els **símbols** (*La Pindola* 12).

Per a més informació, podeu consultar: <http://www6.gencat.net/llengcat/publicacions/abrevia/docs/abrevia.pdf>.

La pregunta del mes

A les frases següents, quin mot hi falta: *medi* o *mitjà*?

El tren és un (medi/mitjà) de transport ràpid.

A la piscina, es fan cursets d'iniciació al (medi/mitjà) aquàtic per a nadons.

Els (medis/mitjans) de comunicació del Maresme es van fer ressò de la notícia.

Com a (medi/mitjà) de vida, disposa d'una pensió.

La resposta, com sempre, a *La Pindola* del mes que ve.

La resposta del mes passat

El mes passat us demanàvem quins dos errors hi havia a la frase següent:

~~*En quant a la sol·licitud, es té que presentar abans de les 15 hores a l'OAC.*~~

- *Quant a* és la traducció correcta de la forma castellana *en cuanto a*, que també es pot traduir per *pel que fa a*. És incorrecta la traducció literal *en quant a*.
- Recordeu que *tenir que* no és correcte en català. Per expressar obligació, en català fem servir *haver de*.

La frase correcta, doncs, seria:

Quant a la sol·licitud, s'ha de presentar abans de les 15 hores a l'OAC.